

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

8937357

Page 1

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

2) Receiver note		4) Dispatchdate	
		07.12.2022	
6) Freight		7) Delivery	
Free	Unfrank	Waggon	Carrier
		Fr.Gut	Vehic.foreign
		Express	Vehic.own
		Post	
Creationday		14) Our Order-No.	
06.12.2022		25330241	

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
 550004530501 05.04.2022

15) additional data customer  
 17) Dispatch place  
 CHUB

22) Dispatch sign  
 23) Total weight kg  
 gross 1.009,0 net 573,9

24) Our Order-No.  
 25330241

19) Shipping type  
 truck collect. load  
 20) Incoterms 2010  
 Free Carrier  
 21) Packing type  
 9 PAL  
 Destination

26) Receipt-/unload-point  
 14249

25) Dispatch Address  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty./ls	+/-	Notes
---------	---------------------	-------	---------------------	-----------------------------	--------------	--------------------	---------	-----	-------

1	0260.001.077	V03	2510261401	Control Unit; ATCT-2-9.4	576	308273			
---	--------------	-----	------------	--------------------------	-----	--------	--	--	--

100330021  
 5012370180  
**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
 A. L. E. I. Z. I. O. N. E M E R C E  
 S 76  
 12/12/22

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini  
 Inc. 70026 Modugno (BA)  
 14 DIC 2022  
 "Ricevuto con riserva di  
 verifica su qualità e quantità"

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
-----------------	--------------------	------------------------------	--------------	-------------------

Receiver notes  
 Receiver Name  
 Date  
 bzw Nr



N180377457

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2 Átvéő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <b>AUTODANA GROUP S.R.L</b>                      JO1/294/2006 ; RO 18517892                      Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr 8                      Jud ALBA - ROMÂNIA                 </div>			
<b>3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort <span style="float: right;">Modugno (BA)</span> ország / country / Land <span style="float: right;">ITALY</span>				<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort <span style="float: right;">Hatvan</span> ország / country / Land <span style="float: right;">HUNGARY</span> időpont / date / Datum <span style="float: right;">20221207</span>				<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-family: cursive;">0919</div>			
<b>5 Mellékelt okmányok</b> Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP1053303							
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung	<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer	<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12 Térfogat (m<sup>3</sup>)</b> Volume in m <sup>3</sup> Umfang in m <sup>3</sup>	
	79	PAL	CMR	KFZ MŰR	8,879.000		
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvéő Consignee Empfänger
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstaltung				<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen			
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>							
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in <span style="float: right;">Hatvan</span>				<b>23 Átvéő aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">                     AUTODANA GROUP S.R.L.                      JO1/294/2006 ; RO 18517892                      Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr 8                      Jud ALBA - ROMÂNIA                 </div>		<b>24 Az áru átvétele: Kelet</b> Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.	
<b>22 A feladó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan FORR: HUN-14072953 REG: RO-093018				<b>23 Átvéő aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHN Via dei Ciclamini.....		Az átvéő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug	Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast	14 DEC 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
	AB20CYK						
	AB94CYK						

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.